

荣获台湾第27次
中小學生優良課外
讀物推介

勇闖地獄救母親

大師密碼 A-Z 系列

大師密碼

5 位大師开启你的智慧密码

竺法护密码：奉献

弘一密码：纪律

目键连密码：孝顺

道元密码：决心

神秀密码：精进

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media
东方出版社
The Oriental Press

预约 30 个优良人格特质
预见孩子幸福圆满未来

郑栗儿 / 著
苏力卡 / 绘



郑栗儿 / 著

苏力卡 / 绘



勇闯地狱救母亲

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media



东方出版社
The Oriental Press

图书在版编目 (CIP) 数据

大师密码 . D. 勇闯地狱救母亲 / 郑栗儿著 ; 苏力卡绘 . —北京 : 东方出版社 , 2015.2

ISBN 978-7-5060-8016-3

I. ①大… II. ①郑… ②苏… III. ①儿童故事—作品集—中国—当代 IV. ①I287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 030722 号

本书由台湾东初文化事业股份有限公司独家授权
中文简体字版专有权属东方出版社
著作权合同登记号 图字 : 01-2014-7457 号

大师密码 D : 勇闯地狱救母亲

(DASHI MIMA D: YONG CHUANG DIYU JIU MUQIN)

作 者 : 郑栗儿

绘 者 : 苏力卡

产品经理 : 张媛媛

责任编辑 : 张媛媛

出 版 : 东方出版社

发 行 : 人民东方出版传媒有限公司

地 址 : 北京市东城区朝阳门内大街 166 号

邮政编码 : 100706

印 刷 : 小森印刷 (北京) 有限公司

版 次 : 2015 年 4 月第 1 版

印 次 : 2016 年 3 月第 2 次印刷

印 数 : 4 001—9 000 册

开 本 : 720 毫米 × 950 毫米 1/16

印 张 : 4

字 数 : 36 千字

书 号 : ISBN 978-7-5060-8016-3

定 价 : 18.00 元

发行电话 : (010) 64258117 64258115 64258112

版权所有 , 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题 , 请拨打电话 : (010) 64258123

目 录

出版前言2

推荐序 / 大师的密码 成功的特质◎圣严法师3



竺法护 密码: Devotion 奉献

一张口能说三十六种语言4



弘一 密码: Discipline 纪律

才气惊人的大律师16



目犍连 密码: Dutiful 孝顺

勇闯地狱救母亲28



道元 密码: Determined 决心

香菇、奇遇、只管打坐38



神秀 密码: Diligence 精进

秀出真正的实力50

目 录

出版前言2

推荐序 / 大师的密码 成功的特质◎圣严法师3



竺法护 密码: Devotion 奉献

一张口能说三十六种语言4



弘一 密码: Discipline 纪律

才气惊人的大律师16



目犍连 密码: Dutiful 孝顺

勇闯地狱救母亲28



道元 密码: Determined 决心

香菇、奇遇、只管打坐38



神秀 密码: Diligence 精进

秀出真正的实力50

出版前言

每个父母都希望孩子未来能出类拔萃，并在孩子的教育问题上倾尽心力。

许多孩子长大后成熟乐观，在社会上如鱼得水，但不少人成年后并不快乐。他们即使地位显赫、经济条件优越，依然郁郁寡欢。带来快乐的因素有很多，其中起决定作用的则是人格。面对同样的问题，不同的人格往往造就不同的结果。

怎样才能培养健全的人格？我们不妨到传统文化中去寻找答案。几千年来，儒、道、佛相得益彰，共同塑造着国人的精神世界。儒家关切社会的治理，道家关怀生命自然状态的保持，而佛家则关心人生痛苦的解除。故此，历史上就有“儒家治世、道家治身、佛家治心”的说法。

今天很多人习惯于将佛教简单理解为一种宗教，有的人甚至认为它是封建迷信。如果去掉宗教的外衣，它其实是一座充满智慧，兼具心理、品德教育功能的文化宝库。

为此，我们从台湾引进了这套“大师密码”A-Z系列。这套书以130个佛教大师的成长故事，体现了130个美好的人格特质。沉着、孝顺、无畏、远见……从这些有趣的故事里，孩子们不但可以学会如何获得成功，更能明白如何倾听内心的声音，获得快乐。

这套书结构编排巧妙，集合了台湾优秀的作家及插画师。书中故事生动活泼，插画精美，在台湾广受好评，曾获得台湾“第27次中小优良课外读物推介”。相信它同样会得到大陆青少年朋友的喜爱。

大师的密码 成功的特质

在我还是青少年时，就很喜欢阅读佛教大师的传记故事。可以说，我的人格就是从阅读大师的史传故事，点点滴滴建立起来的。

不论大人、小孩都喜欢读故事，法鼓文化历时两年的筹备，制作了这套有丰富精美插画的“大师密码”A-Z系列。这套书中，选出130个“大师的美好特质”，一个特质就是一个大师故事，让孩子在趣味的故事中自然吸收大师的养分。

我曾指出佛教的高僧必须具有四大条件：持戒清净、修行精进、慈悲济众与护持佛法；如果转换成现代人的语汇，就是自律、认真、宽大、懂得回馈，而这些正是所有成功人士必备的条件。

很多家长以为孩子学佛会变得消极、不具竞争力；如果从大师的四大条件来看，这样的想法完全错误！孩子接触佛法绝对会更积极、健康，能为他们的一生奠定稳固的基础。

大师们的成就绝非偶然，也没有人一出生就是大师，父母应该提供这样的环境，让人格正在成长形塑中的孩子，吸收历代大师们的生命菁华，转化为他们自己的。我相信这一套“大师密码”A-Z系列，能够成为孩子们成长的助缘！

聖嚴

台湾法鼓山禅修文教体系创办人

一张口能说 三十六种语言



大师 密码

Devotion 奉献

英文总是学不好吗？想知道佛经翻译家竺法护精通三十六种语言的窍门吗？

身为中亚月支族人，父母原本只希望他能到中国好好找个工作。想不到他竟然学会三十六种语言，大概称得上是古今中外“语言天才”第一名了！

或许你以为竺法护是为了功成名就才学这么多语言，错了！其实他原本只是很单纯地想要帮忙，帮什么忙呢？就是帮忙将佛经翻译成大家都能懂的语言。就是这种奉献的心，让他从一种、两种、三种……竟然学了三十六种语言。

如果你能像竺法护一样拥有奉献的心，不论学的是哪种语言，都会是喜悦的事！说不定还会打破竺法护的纪录呢！



小档案 竺法护

- 国籍：中国
- 别称：敦煌菩萨
- 专长：翻译
- 影响：翻译佛经多达一百五十四部、三百零九卷
- 事迹：为翻译佛经，努力学习多国语言





敦煌^❶古城，一座联络中原和西域各国的重要门户，也是丝路货物流通的中途停歇站，来自各国的商队骑着骆驼、载运着货物群聚于此，交织着每一个过往人的故事。

有一个月支^❷人家族，也在这里留下故事。

这个支姓家族有一个特别的小孩，他每天早晚都竖起耳朵，倾听着来自中原和西域各国人们的说话声，猜想着这是什么地方的语言？他天生对语言就很敏锐，往往只要听过一次便能记得，常常跟着异国旅人们学几句他们的语言。

八岁那一年，来了一位天竺和尚，男孩眼睛为之一亮，他很少看到天竺人，更何况是个和尚，心想：“他一定是被远方的风吹到这里来的，他来这里一定有个道理。”

❶ 敦煌：位于中国甘肃省酒泉市，为中国古代丝绸之路重镇。以敦煌石窟、敦煌壁画闻名世界。

❷ 月支：为西域古国，位于中国甘肃省。早期以游牧为生，后为匈奴所破，分为大、小月支。

是有道理，这位名叫“竺高座”的外国法师正是来此地弘法，他在月牙泉外的山壁石室建了佛堂，带领弟子读经修行，他还送给男孩一本佛经，但男孩却完全看不懂。

为了读懂佛经里的内容，经过家人同意，男孩拜竺高座为师，得了法名叫“竺法护”。他很喜欢这个意为“守护佛法”的名字，在师父的教导下，渐渐了解了佛陀如何教人平息烦恼、培养慈悲心等佛经所说的深意。

当时西域各国佛教非常盛行，许多从天竺来的佛经被翻译成各国的文字，甚至比中原地区还要丰富；而中原佛教徒只注重把佛寺、佛像造得很美观，却忽略了将大乘佛教经典传译到中原。





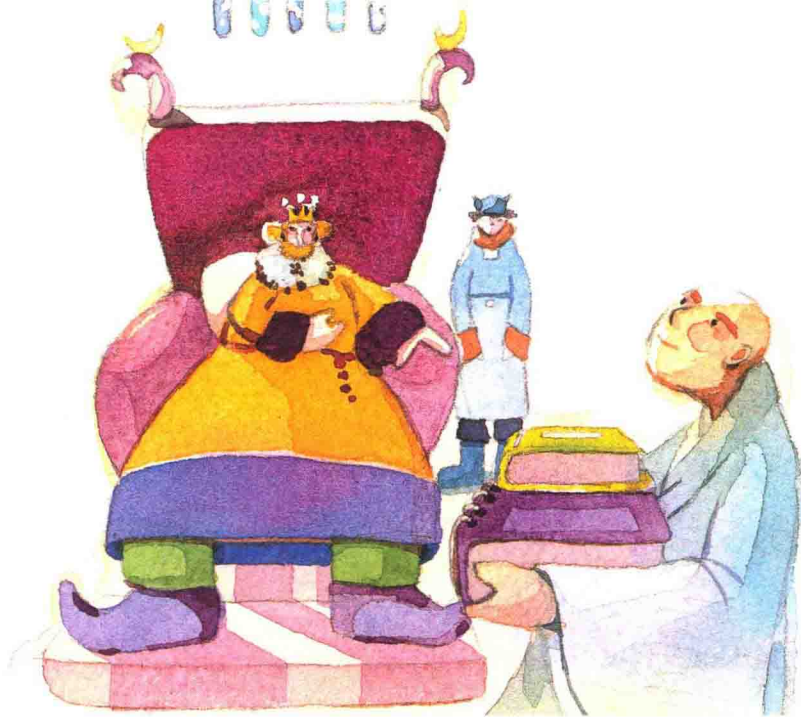
竺高座不时感慨：“我能教你的经典，你也学得差不多了。中原佛教表面兴盛，但大乘经典却少得可怜，现在又是战乱的时代，谁去管这些事呢？”

竺法护不假思索地回答：“不然，我们去西域把大乘经典翻译过来啊！”

师父愣了一下，慎重地说：“葱岭以外的西域，一共有三十六国，你得先学会三十六国的语言，才能翻译他们珍藏的佛经，这可不是件容易的事啊！”

竺法护反而鼓励师父：“不试试怎么知道行不行呢？每个人来到这个世界都有一个奉献的使命，我想投入佛经的翻译事业，把大乘佛法带到中原。”





师父对这孩子的奉献精神感佩不已，于是师徒俩轻装简从，越过葱岭，沿着人们和骆驼踩踏出来的足迹一路走去，经过了安息^③，也在楼兰^④停留，学会用龟兹^⑤文和当地人沟通，能够倾听高昌僧侣所说微妙佛法……他们的足迹甚至远到中亚。

凭着全心投入的意志和与生俱来的语言学习能力，经过多年，竺法护果真学会了西域三十六国的语言。加上他交游甚广，他结识了许多国家的官员和贵族，这些人不但成为竺法护的护法者，还送给他一些重要的经典。

^③ 安息：位于波斯（伊朗）的古王国。中国从西汉即开始与安息往来，有许多安息僧人曾到中国翻译佛经。

^④ 楼兰：西域古国名，位于中国新疆。为中国汉代通往西域的要冲，由于古代楼兰人崇信佛教，留下许多佛教遗迹。

^⑤ 龟兹：西域古国名，今名库车，位于中国新疆。于3世纪起，当地佛教非常盛行，僧人曾多达一万人。



此时，竺法护已经是二十七岁的青年了，西晋也在这一年在洛阳建国。

西晋朝野对佛教的信仰相当普遍，光是洛阳、长安两大京城，陆续建造的佛寺就有一百八十多座。

竺法护满载着佛经，只身前往长安，借住在一间小佛寺里译经。消息传到了白马寺，第二年冬天白马寺就邀约竺法护，前来举办一场译经法会。



“听说白马寺来了一个名叫竺法护的敦煌和尚，要在译经法会上，翻译中国第一本《佛说须真天子经》^⑥，要去听法吗？”

“敦煌和尚？没听过！有空再去吧！”

尽管人们口耳相传，来了一个会翻译大乘佛经的敦煌和尚，但十一月的寒风还是把人吹得躲在家里。大家对这位名不见经传的敦煌和尚也不怎么感兴趣，只来了几个真正热衷佛法的人，但译经法会还是郑重地如期举行。

^⑥《佛说须真天子经》：内容为须真天子先以三十三项问题问佛陀，再以三十二事问文殊菩萨，佛陀及文殊菩萨皆一一回答。

只见一位气质不凡、外表有着胡人轮廓的文雅和尚伫立在大殿上，一旁有担任口译传话工作的法师，有负责记录的专人，还有其他校订错误的人员……偌大一个译经场的阵仗，排列在不到十个信众面前。

但竺法护不以为意。译经不是作秀，也不是为了博取名声，而是为了正法的传播。就算只来一个人，只感化一个人，也是值得的。

法会正式开始后，他浑然忘我地全心投入于译经，不时以梵语^⑦夹杂着胡语和汉语，流畅地介绍经典的内容，每一个字、每一句话都像宝石一样，道出了无比可贵的法音。

⑦ 梵语：又称天竺语，为古印度的标准语言，是《吠陀经》《梵书》《森林书》《奥义书》与北传佛教圣典所用的语言。相传此语言由梵天所造，所以称为梵语。



而一旁负责传话、记录、校订的人，则尽责地忙着协助翻译工作，专业的程度让大家都叹为观止，也让在场的人仿佛亲自聆听佛陀说法一般，充满了无比的喜悦。

“感谢各位来参加这场庄严的法会，你们都是有福的人，才能听到这一部佛教的宝贵经典，如果可以的话，欢迎明天再来！”法会结束后，竺法护再一次向大家致谢，众人也恭敬地合掌回礼，心里更感谢这位敦煌和尚。

第二天，寒风还是猛烈地吹着，法会还没开始，原本的信众早已在位子上坐定下来，其余的位子也多出一些陌生的新面孔。原来是昨天的法会太成功，有人慕名专程而来。

